



CHÚA NHẬT XIV THƯỜNG NIÊN NĂM C

Fourteenth Sunday
in Ordinary Time

Ngày 6 tháng 7
năm 2025

GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ CHRIST, THE INCARNATE WORD

Tổng Giáo Phận Galveston-Houston
8503 South Kirkwood Road
Houston, TX 77099
281.495.8133 281.568.1833 FAX
Email: info@giaoxungoiloi.org
www.giaoxungoiloi.org

Cha Chánh Xứ:

Lm. Gioan Viannê Nguyễn Ngọc Thu

Cha Phó Xứ:

Lm. Giuse Bùi Phương Tiến

Phó Tế:

Vincentê Đoàn Hồng Phúc
Giuse Maria Phạm Harry Hưng

Thư Ký:

Maria Lê Thị Hiền

Giờ Văn Phòng:

Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00 am – 5:00 pm
đóng cửa 12:00 pm – 1:00 pm

Cổng Giáo Xứ (Kirkwood Rd):

Thứ Hai đến Thứ Sáu:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

Thứ Bảy:

Mở: 6:30 am Đóng: 7:30 pm

Chúa Nhật:

Mở: 6:30 am Đóng: 8:30 pm

THÁNH LỄ:

Hàng Ngày

7:00 am (Thứ Hai đến Thứ Bảy)

7:00 pm (Thứ Tư, Thứ Năm, Thứ Sáu)

Phụ Trách Thánh Lễ Cuối Tuần

Thứ Bảy

6:00 pm Nguyễn Luận Louis
832.274.8163

Chúa Nhật

7:00 am Trần Xuân Lộc
713.518.4406

9:00 am Vũ Hữu Thư
832.247.5969

11:00 am Bạch Thái Hùng
832.350.2642

2:00 pm Thánh Lễ Anh Ngữ
Ban Giáo Lý

7:00 pm Nguyễn Toàn
832.551.4452

Giải Tội: * Thứ Bảy 5:00 - 5:45 pm
* 30 phút trước các Thánh Lễ
hãy theo hẹn

BÌNH AN CỦA CHÚA

Ngày kia có một người đậu xe bên lề đường, rồi vào trong một cửa hàng để mua sắm mấy thứ cần thiết, khi quay trở ra thì thấy trên ghế ngồi có một mẩu giấy với hàng chữ: Thưa ông, tôi đã tính ăn cắp chiếc xe hơi này, nhưng tình cờ đọc thấy lời cầu phúc “Bình an cho quý bạn”, được dán trên tấm kính. Lời cầu chúc này khiến tôi dừng lại và suy nghĩ. Tôi tin chắc nếu tôi ăn cắp chiếc xe này, thì hẳn ông sẽ không còn được bình an và chính tôi cũng vậy. Vì đây là lần đầu tiên tôi ra nghề. Tôi cũng cầu chúc bình an cho ông và cho cả tôi nữa.

Câu chuyện ngộ nghĩnh trên đây khiến chúng ta nhớ tới lời Chúa qua đoạn Tin Mừng sáng hôm nay: Khi vào bất cứ nhà nào, trước tiên các con hãy nói: Bình an cho nhà này. Nếu ở đó có người yêu chuộng sự bình an, thì sự bình an sẽ ở lại trên người ấy, bằng không sự bình an sẽ trở lại với các con.

Áp dụng lời phán dạy này và câu chuyện trên, chúng ta thấy rằng: Tấm bảng gắn trên kính xe đã đem lại sự bình an của Đức Kitô cho kẻ đang dự tính ăn cắp xe. Kẻ ăn trộm này là người yêu chuộng sự bình an của Đức Kitô, nên sự bình an đã ở lại trên anh ta. Vậy đâu là sự bình an của Đức Kitô?

Kinh Thánh thường dùng danh từ bình an với bốn ý nghĩa. **Ý nghĩa thứ nhất**, trên bình diện quân sự thì bình an ám chỉ một tình trạng không có chiến tranh giữa các dân tộc. **Ý nghĩa thứ hai** trên bình diện cá nhân, thì bình an ám chỉ tình trạng yên ổn của từng người. **Ý nghĩa thứ ba** trên bình

diện tôn giáo, thì bình an là mối liên hệ tình nghĩa tốt đẹp giữa Thiên Chúa và chúng ta. **Cuối cùng**, bình an còn được Kinh Thánh dùng để nói lên tình trạng trong đó mọi người trên mặt đất sống hoà thuận với Chúa, với người khác và với chính bản thân.

Đây là sự bình an mà Chúa nói đến khi Ngài tuyên bố: Ta để lại sự bình an cho các con, Ta ban sự bình an của Ta cho các con. Đây cũng chính là sự bình an mà các thiên thần đã cầu chúc trong đêm Giáng sinh: vinh danh Thiên Chúa trên trời, bình an dưới thế cho người thiện tâm. Sự bình an này chẳng la gì khác ngoài việc thực thi Nước Chúa trên trần gian. Để thực hiện sự bình an này, Đức Kitô đã xuống thế làm người để hoà giải con người với Thiên Chúa cũng như hoà giải con người với nhau. Bởi vì sự bình an đích thực phải là **kết quả của sự hoà giải**.

Như thế, để có được sự bình an của Chúa, chúng ta cũng phải sống tinh thần hoà giải. Có được sự bình an trong tâm hồn mà thôi chưa đủ, Đức Kitô còn muốn chúng ta mang sự bình an này đến cho những người chung quanh chúng ta. Chính vì thế mà chúng ta hãy cầu nguyện như lời kinh của thánh Phanxicô Assie: *Lạy Chúa, xin hãy biến con thành khí cụ bình an của Chúa, để con đem yêu thương vào nơi oán thù, đem thứ tha vào nơi lăng nhục, đem an hoà vào nơi tranh chấp, đem chân lý vào chốn dối lầm. Bởi vì như lời Chúa đã phán: Phúc cho ai xây dựng hoà bình vì họ sẽ được gọi là con Thiên Chúa.*

<https://gpcantho.com/>

HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ Tịch

Nguyễn Phương Kevin 832.451.0591

Phó Chủ Tịch

Nguyễn Vinh 713.240.2683

Thư Ký

Võ Tiến Đạt 281.827.9571

Thành Viên

- Tất Cả Trưởng Các Hội Đoàn

- Ủy Viên Thánh Nhạc:
Nguyễn Duy Khang

- Đại Diện Giới Trẻ:
Đoàn Kimberly

HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ Tịch

Vũ Hữu Thư 832.247.5969

Phó Chủ Tịch

Lê Catherine Thúy 832.451.0397

Thành Viên

Phạm Gia Hoan 281.435.4690

Hoàng Hữu Phước 832.877.2074

Lê Lâm 281.748.8067

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

TRƯỞNG CÁC HỘI ĐOÀN

Các Bà Mẹ Công Giáo

Nguyễn Thi Anna 713.517.1621

Tông Đồ Fatima

Nguyễn Quang Hưng 713.894.7411

Dòng Ba Đa Minh

Nguyễn Thị Thê 832.298.6959

Thiếu Nhi Thánh Thể

Hứa Lý Michelle 832.552.0156

Lêgiô Marie

Đỗ Tuyết Mai 281.687.9294

Thăng Tiến Hôn Nhân

Phạm Quốc Tuấn 281.451.6185

Cursillo

Phạm Thái 281.250.4512

Hướng Đạo Lạc Việt

Nguyễn Trung Travis 832.710.8809

Liên Minh Thánh Tâm

Bùi Văn Minh 713.249.7539

THÔNG BÁO GIÁO XỨ

BẢNG TÊN VƯỜN CẦU NGUYỆN

Quý Ông Bà và Anh Chị Em muốn khắc tên mình, tên Cha Mẹ hoặc người thân còn sống hay đã qua đời, để được cầu nguyện trong các Thánh Lễ mỗi tuần, xin điền vào tờ đơn để ở cuối Nhà Thờ và trao cho Văn Phòng Giáo Xứ

ĐÓNG GÓP QUA MẠNG HOẶC CELLPHONE

Giáo xứ có chương trình đóng góp hàng tuần hoặc những nhu cầu khác giúp xây dựng giáo xứ, bằng việc dùng thẻ tín dụng (Credit/Debit Card) hoặc qua chương mục nhà Bank:

- MyEOffering: <http://church.myeoffering.com> (có chi phí)
- Zelle: ngoiloil8503@gmail.com (không có chi phí)

Xin điền Số Phong Bì hoặc Địa Chỉ của gia đình vào chỗ ghi chú để Văn Phòng Giáo Xứ có đủ chi tiết làm sổ sách.

TIỀN QUYÊN GÓP

Tuần vừa qua, được \$23,770 Mỹ kim. Thu tiền lần hai cho Quỹ Bác Ái của Đức Thánh Cha được \$9,714 Mỹ kim.

Giáo xứ cảm ơn lòng quảng đại của quý ông bà và anh chị em. Xin Chúa chúc bình an trên tất cả mọi người.



GHI DANH GIÁO LÝ VÀ VIỆT NGŨ NIÊN KHÓA 2025 - 2026

Trường Mẫu Tâm sẽ bắt đầu ghi danh cho các em học Giáo Lý và Việt Ngữ từ mẫu giáo đến lớp 12 niên khóa 2025 - 2026.

Chương trình ghi danh tại Trường Mẫu Tâm:

- Chúa Nhật: ngày 13 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm
- Chúa Nhật: ngày 20 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm
- Chúa Nhật: ngày 27 tháng 7 - Từ 8:30 am đến 12:30 pm

hoặc trong giờ làm việc của Văn Phòng Giáo Xứ (bắt đầu ngày 14 tháng 7)

Hết hạn ghi danh sau ngày 27 tháng 7 năm 2025

Những chứng thư cần có khi ghi danh cho các em:

- * Học lớp Xưng Tội Rước Lễ lần đầu cần có: Chứng Thư Rửa Tội.
- * Học lớp Thêm Sức cần có: Chứng Thư Rửa Tội và Rước Lễ Lần Đầu.

GÂY QUỸ NĂM THỨ HAI

NƠI RỘNG TRUNG TÂM GIÁO DỤC MẪU TÂM



HAI NGÀY HỌP MẶT CỦA GIÁO XỨ ĐỨC KITÔ NGÔI LỜI NHẬP THỂ

Thứ Bảy, ngày 18 tháng 10
(7PM - 10PM)

và

Chúa Nhật, ngày 19 tháng 10
(8AM - 10 PM)

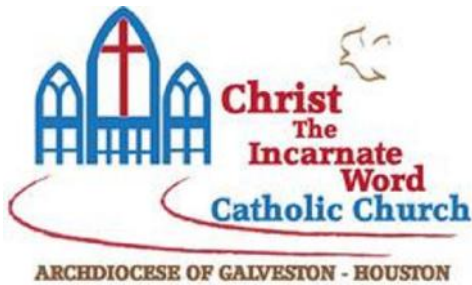
VÉ SỐ

- Lô Độc Đắc: 2026 Lexus NX 250
- Lô Hạng Nhất: Samsung TV 85 inch
- Lô Hạng Nhì: Apple iPhone 16 Pro
- Lô Hạng Ba: Apple iPad Air 11"
- Lô An Ủi: 5 Lô an ủi (\$100/mỗi lô)

Giá ủng hộ mỗi vé: \$20 Mỹ kim
**Xổ lúc 9:00 tối Chúa Nhật,
ngày 19 tháng 10 năm 2025.**

Kính xin quý Ông Bà Anh Chị Em, nhất là các chủ nhân cơ sở thương mại vui lòng ủng hộ việc gây quỹ quan trọng này.

Quý ân nhân mua ủng hộ \$1,000 Mỹ kim trở lên, giáo xứ sẽ treo biểu ngữ quảng cáo cơ sở thương mại của quý vị trong khuôn viên giáo xứ.



PHỤNG VỤ THÁNH NHẠC

Ủy Viên Thánh Nhạc

Nguyễn Duy Khang 281.975.9184

Thánh nhạc: Thánh Lễ Hôn Phối và
An Táng xin liên lạc Nguyễn Duy Khang

CA TRƯỞNG CÁC CA ĐOÀN

Têrêsa: 6 pm Thứ Bảy

Nguyễn Đức Khang

Sao Mai: 7 am Chúa Nhật

Nguyễn Thị Thu Hà

Emmanuel: 9 am Chúa Nhật

Nguyễn Becky Giao

Maria Mẹ Thiên Chúa: 11 am Chúa Nhật

Nguyễn Thanh Hương

2 pm Chúa Nhật (Anh Ngữ)

Augustinô: 7 pm Chúa Nhật

Vũ Mộng Chi

ĐẶC TRÁCH

Ban Giáo Dục

Hiệu Trưởng

Nguyễn Ngọc Bích 713.907.1678

Trưởng Ban Giáo Lý

Lê Thị Hiền 281.495.8133

Trưởng Ban Việt Ngữ

Đặng Chí 713.906.1661

Trưởng Ban Phụng Vụ

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Giáo Lý Tân Tòng

Phó Tế Đoàn Hồng Phúc 281.250.8579

Lớp Rửa Tội Trẻ Em

Phó Tế Phạm Harry Hưng 832.640.9417

Lớp Dự Bị Hôn Nhân

AC Nguyễn Luận và Thúy 832.274.8163

Ban Xã Hội

Vũ Duy Chinh 832.830.3784

Ban Trật Tự

Huỳnh Hải Brian 832.605.1917

Ban Tiếp Tân-Hướng Dẫn

Nguyễn Vinh 713.240.2683



KINH NĂM THÁNH 2025

Lạy Cha trên trời,
Xin cho ơn *đức tin* mà Cha ban tặng chúng con
trong Chúa Giêsu Kitô, Con Cha và Anh của chúng con,
cùng ngọn lửa *đức ái* được thắp lên trong tâm hồn chúng con
bởi Chúa Thánh Thần,
khơi dậy trong chúng con niềm *hy vọng* hồng phúc hướng về
Nước Cha trị đến.

Xin ân sủng Cha biến đổi chúng con
thành những người miệt mài vun trồng hạt giống Tin Mừng.

Ước gì những hạt giống ấy
biến đổi từ bên trong nhân loại và toàn thể vũ trụ này,
trong khi vững lòng mong đợi trời mới đất mới,
lúc mà quyền lực Sự Dữ sẽ bị đánh bại,
và vinh quang Cha sẽ chiếu sáng muôn đời.

Xin cho ân sủng của Năm Thánh này
khơi dậy trong chúng con, là *Những Người Lữ Hành Hy Vọng*,
niềm khao khát kho tàng ở trên trời.

Đồng thời cũng làm lan tỏa trên khắp thế giới
niềm vui và sự bình an của Đấng Cứu Chuộc chúng con.
Xin tôn vinh và ngợi khen Cha là Thiên Chúa chúng con,
Cha đáng chúc tụng mãi muôn đời. Amen.

Đức Cố Giáo Hoàng Phanxicô

(Bản dịch Kinh Năm Thánh đã được

Đức Cha Emmanuel Nguyễn Hồng Sơn phê chuẩn)

Trong năm Thánh 2025, để hưởng ơn toàn xá, người Công Giáo có thể
kính viếng Nhà Thờ Chánh Tòa hoặc Nhà Thờ đồng Chánh Tòa trong
Tổng Giáo Phận Galveston-Houston, theo địa chỉ dưới đây:

St. Mary Cathedral Basilica

2011 Church St.
Galveston, TX 77550

Co-Cathedral of the Sacred Heart

1111 St. Joseph Pkwy.
Houston, TX 77002

Những Điều Kiện để hưởng Ôn Toàn Xá:

- Lành nhận Bí tích Hòa giải (Xưng tội).
- Tham dự Thánh Lễ và rước Mình Thánh Chúa.
- Đọc một một Kinh Lạy Cha và Kinh Tin Kính, cầu nguyện theo ý Đức Giáo Hoàng.

Ý Chỉ Cầu Nguyện của Đức Cố Thánh Cha Phanxicô trong Năm Thánh Tháng Bảy – 2025:

Cầu cho việc hình thành khả năng phân định.

Chúng ta hãy cầu nguyện để chúng ta có thể học lại cách phân định, biết cách
lựa chọn con đường sống và từ chối mọi thứ khiến chúng ta xa rời Chúa Kitô
và Tin Mừng.

SUY NIỆM LỜI CHÚA

THỨ HAI TUẦN 14 TN

Mt 9,18-26

Phép lạ xảy ra do đức tin

“Con gái tôi vừa mới chết, nhưng xin Ngài đến đặt tay trên cháu, là nó sẽ sống.” (Mt 9,18)

Suy niệm: Chẳng phàm nhân nào có thể làm cho người chết được sống lại bao giờ. Nhưng viên thủ lãnh hội đường, ông Gia-ia (x. Mc 5,22), tin chắc như đinh đóng cột rằng nếu Chúa đặt tay trên đứa con gái vừa mới chết của ông thì **“nó sẽ sống”**. Đức tin của ông đã ‘chạm’ đến lòng thương xót của Đức Giê-su, Người không chỉ **“đến đặt tay”** mà còn **“cầm lấy tay con bé, nó liền trỗi dậy”**. Chen giữa phép lạ phi thường ấy là câu chuyện người đàn bà loạn huyết. Trong khi đám đông chen lấn, biết bao người đụng chạm đến áo Chúa, thì chỉ một mình bà, với đức tin mạnh mẽ, len lỏi đằng sau Chúa để chỉ ‘chạm’ vào tua áo choàng của Người thôi. Với lòng tin như thế, bà đã ‘chạm’ đến trái tim yêu thương của Chúa; thế là phép lạ đã xảy ra, và bà được chữa lành.

Mời Ban: Khi Đức Giê-su về Na-da-rét, Ngài đã không thể làm phép lạ tại đó, vì dân không có lòng tin (x. Mt 13,58). Hằng ngày Chúa vẫn hiện diện với chúng ta nơi Lời Chúa, và bí tích Thánh Thể, nhưng chúng ta có say mê đọc Lời Chúa và rước Mình Thánh Chúa để được ‘chạm’ đến Ngài không? Hay phải chăng chúng ta vẫn làm những việc đó nhưng thiếu vắng một đức tin đích thực? Bạn nhớ phép lạ sẽ xảy đến cho bạn và hoán cải đời bạn, chỉ khi bạn ‘chạm’ đến Chúa với lòng tin.

Sống Lời Chúa: Xin Chúa ban thêm đức tin mỗi khi bạn nghe, đọc Lời Chúa cũng như khi rước Thánh Thể Ngài.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, xin ban thêm đức tin cho chúng con, để mỗi lần chúng con “chạm” đến Chúa là một lần chúng con được Chúa biến đổi để được nên giống Chúa hơn. Amen.*

THỨ BA TUẦN 14 TN

Mt 9,32-38

Xin hãy sai con đi

“Lúa chín đầy đồng mà thợ gặt lại ít. Vậy anh em hãy xin chủ mùa gặt sai thợ ra gặt lúa về.” (Mt 9,37-38)

Suy niệm: Truyền giáo là sứ mệnh chung của mọi người trong cộng đoàn dân Chúa. Vì thế, việc truyền giáo đòi hỏi tất cả hợp tác với nhau và đồng trách nhiệm. Khi kêu gọi các môn đệ cầu xin cho việc truyền giáo, Chúa Giê-su không bảo họ xin một cách hững hờ như người ngoài cuộc: các môn đệ, những người **“cầu xin”** đồng thời cũng là những thợ gặt được Chúa sai đi. **“Cầu xin”** ở đây thể hiện một sự quan tâm thao thức với nỗi ưu tư của Thiên Chúa, **“người chủ của mùa gặt.”** **“Cầu xin”** bao hàm một ý thức rõ ràng về bổn phận truyền giáo, đồng thời về khả năng giới hạn của mình. Hơn nữa **“cầu xin”** còn thể hiện sự sẵn sàng đặt mình dưới sự sai bảo của **“chủ mùa gặt.”** Quả thật, chính Thiên Chúa mới là chủ khởi xướng, đôn đốc và trợ lực của mọi sứ mệnh truyền giáo. Càng đồng cảm với

Thiên Chúa càng ý thức về trách nhiệm truyền giáo của mình và càng cần xin Chúa ban ơn trợ giúp.

Mời Ban: Chúng ta vẫn thường cầu nguyện cho công cuộc truyền giáo. Tuy nhiên, khi cầu xin, chúng ta làm như thế khoán trắng việc truyền giáo cho Chúa hay cho người khác, chưa cầu xin tha thiết như chính mình phải đảm trách công việc này. Vậy từ nay, khi cầu xin cho có nhiều thợ gặt trên cánh đồng truyền giáo, bạn cũng cầu: **“Lạy Chúa, xin hãy sai con đi,”** bạn nhé!

Chia sẻ: Bạn có đang tham gia cách nào trong công cuộc truyền giáo trong giáo xứ, giáo phận của bạn không?

Sống Lời Chúa: Mỗi ngày làm một hy sinh và dâng một lời cầu cho công cuộc truyền giáo.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin hãy sai con đi làm chứng nhân cho Ngài. Amen.*

THỨ TƯ TUẦN 14 TN

Th. Au-gút-ti-nô Dao Rong và các bạn tử đạo

Mt 10,1-7

Tất cả để loan báo tin mừng

“Đọc đường hãy rao giảng rằng: Nước Trời đã đến gần.” (Mt 10,7)

Suy niệm: Thánh Phan-xi-cô Át-xi-di một hôm gọi một thầy cùng với mình đi giảng đạo. Hai người rảo qua các đường phố rồi trở về nhà. Thầy đó hỏi thánh nhân vì sao ngài nói đi giảng đạo mà không giảng dạy gì. Thánh Phanxicô trả lời: ngay trong lúc đi đường ngài đã giảng đạo rồi. Chúa Giêsu dạy các môn đệ đến với **“các chiên lạc nhà Ítraen”** thế mà chưa đến **“nhiệm sở,”** các ông đã phải rao giảng ngay khi đi dọc đường. Và Chúa còn truyền lệnh cho dù người nghe có đón nhận Lời hay không thì cũng phải nói với họ: **“Triều đại Thiên Chúa đã đến gần”** (Lc 10,11). Các ông phải sẵn sàng bỏ lại mọi thứ hành trang công kênh, giã từ những mối quan hệ vô bổ để có thể tập trung **tất cả cho việc loan báo Tin Mừng.**

Mời Ban: Tất cả cho việc loan báo Tin Mừng nghĩa là từ việc bạn mua sắm, ăn mặc, hay làm công việc nghiệp vụ chuyên môn của bạn cho đến việc bắt tay chào hỏi một người quen, thậm chí việc bạn nhai một miếng cơm, uống một ngụm nước, v.v... tất cả đều có thể biến thành một hành động loan báo Tin Mừng nếu như những việc đó chuyển tải sứ điệp **“Nước Thiên Chúa đã đến gần.”** Nếu chỉ khi nào bạn lên tiếng rao giảng mới là loan báo Tin Mừng thì cả đời bạn, bạn có loan báo được bao nhiêu?

Chia sẻ: Bạn kiểm điểm xem những sinh hoạt trong nhóm của bạn đã nói lên được sứ điệp nào của Tin Mừng chưa.

Sống Lời Chúa: Chú ý làm tốt một công việc thường ngày với ý chỉ cầu nguyện cho việc loan báo Tin Mừng.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin cho con biết thao thức trước cảnh “lúa chín đầy đồng, thợ gặt lại ít,” xin hãy sai con đi làm thợ gặt trong cánh đồng của Chúa. Amen.*

THỨ NĂM TUẦN 14 TN
Mt 10,7-15

Sứ mạng cấp bách

“Dọc đường hãy rao giảng rằng: Nước Trời đã đến gần.”
(Mt 10,7)

Suy niệm: Thấy đám đông dân chúng “*làm than vất vương như chiên không có người chăn*” lại đang khao khát đến với Chúa để nghe Lời Ngài, Chúa Giê-su đã chạnh lòng thương. Đó chính là lý do và động lực thúc đẩy Chúa chọn gọi mười hai môn đệ và sai họ lên đường và dặn dò. Sứ mệnh tuy bao la nhưng không được ôm đồm. Các ông chưa thể “*đi về phía các dân ngoại*”, vì việc cần làm ngay lúc này là đến với những người đồng bào, “*những chiên lạc nhà Ít-ra-en*”. Sứ mệnh thật khẩn cấp. Vì thế, phải loại bỏ những hành trang cồng kềnh gây trở ngại. Phải tận dụng mọi thời gian ít ỏi, bởi vậy khi còn đang đi dọc đường đã phải bắt đầu rao giảng rồi. Các môn đệ lúc được Chúa sai đi hẳn không được trang bị kỹ năng chuyên môn nào ngoài quyền năng “*chữa lành bệnh tật và khu trừ ma quỷ*”. Những chỉ thị đó là để các ông tập trung vào trọng tâm của sứ điệp: “*vào nhà nào hãy chúc bình an*” với nội dung chính của lời rao giảng: “*Nước Trời đã đến gần*”.

Ban thân mến, đừng đợi khi có điều kiện này, phương tiện kia thì bạn mới rao giảng. Bạn cũng đừng nghĩ phải thuyết giảng trong một sự kiện có tầm cỡ hoành tráng mới là loan báo Tin Mừng. Trái lại, trước khi rao giảng bằng lời nói, bạn hãy ‘nói’ bằng cuộc sống của bạn, tức là bằng những việc nhỏ bé, bình thường trong cuộc sống đời thường khi bạn làm những việc đó với tâm tình và ý hướng của người tông đồ.

Sống Lời Chúa: Làm một việc phục vụ cho một người bé mọn với lời cầu nguyện cho việc truyền giáo.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin ban cho chúng con nhiều thợ gặt, và sai con đi làm thợ gặt trong cánh đồng của Chúa.*

THỨ SÁU TUẦN 14 TN

Th. Bê-nê-đi-tô, viện phụ
Mt 10,16-23

Can đảm sống “khác”

“Vì Danh Thầy, anh em sẽ bị mọi người thù ghét. Nhưng kẻ nào bền chí đến cùng, kẻ ấy sẽ được cứu thoát.”
(Mt 10,22)

Suy niệm: Bị bách hại là số phận thường tình của người môn đệ. Trong thế gian luôn xảy ra cuộc chiến giữa sự thiện và sự ác. Cuộc chiến ấy ở ngay trong lòng ta, trong gia đình ta, trong môi trường ta đang sống và trên toàn thế giới. Sự ác chống lại sự thiện, bóng tối không chấp nhận ánh sáng. Là Ki-tô hữu nghĩa là thuộc về Chúa Ki-tô, nghĩa là khác với thế gian dù đang ở giữa thế gian. Vì thế khi lãnh nhận sứ mạng rao giảng Tin Mừng, người môn đệ chấp nhận bị bách hại: bị bắt bớ, đánh đòn, tù đầy, chống đối, thù ghét... vì người Ki-tô hữu được kêu mời sống “khác”, như “con chiên giữa bầy sói”.

Mời Bạn: Là con người, chúng ta cũng sợ phải tù đầy, roi vọt, chống đối và thù ghét. Không ai điên để đưa cổ ra chịu chém vì một lý do lãng xẹt. Nhưng nếu vì *Danh Chúa Ki-tô* mà phải chịu bách hại thì dù có phải trả giá lớn mấy đi nữa, hạnh phúc đạt được còn lớn hơn bội phần. Bạn hãy luôn xác tín rằng: những gian nan và ngược đãi đó, là cơ hội để ta hiệp thông với cuộc khổ nạn của Chúa, nhờ đó đau khổ của người tông đồ sẽ trở nên hy lễ đem lại nhiều hoa trái.

Sống Lời Chúa: Để sẵn sàng sống “khác” theo Tin Mừng, luôn tâm niệm loại bỏ tính hưởng thụ ích kỷ, thay vào đó bằng tinh thần quan tâm, chia sẻ.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa Giê-su, xin ban Thánh Thần xuống trên chúng con. Xin cho chúng con một tinh thần đơn sơ và khôn ngoan, một niềm tin sắt đá, một đức cậy vững vàng và một lòng mến sắt son, để chúng con được can đảm sống Tin Mừng và trung thành làm chứng cho Chúa. Amen.*

THỨ BẢY TUẦN 14 TN
Mt 10,24-33

Đừng Sợ Và Hãy Sợ

“Anh em đừng sợ những kẻ giết thân xác mà không giết được linh hồn. Đúng hơn, anh em hãy sợ Đấng có thể tiêu diệt cả hồn lẫn xác trong hỏa ngục.” (Mt 10,28)

Suy niệm: Lời Chúa hôm nay dạy chúng ta “*đừng sợ*”: đừng sợ bị khinh khi, đừng sợ những bách hại, đừng sợ cái chết vì chính Ngài cũng trải qua những điều đó. Nhưng đồng thời Ngài cũng dạy chúng ta biết sợ: “*Hãy sợ Đấng có thể tiêu diệt cả hồn lẫn xác trong hỏa ngục*.” Các Ki-tô hữu đầu tiên đã để lại cho chúng ta một niềm tin mẫu mực và tuyệt đối vào Đấng Phục Sinh: không sợ hãi trước những kỳ thị, bách hại và kẻ cả cái chết. Và bao thế hệ Ki-tô hữu nối tiếp, trong đó có cả cha ông chúng ta cũng đã tin và để lại cho chúng ta những tấm gương can đảm của những người không sợ chết nhưng lại biết sợ tội lỗi là cái còn tệ hại hơn cả cái chết.

Mời Bạn: Chúng ta lắng lo nhiều chuyện nhưng lắm khi chỉ là “lo bò trắng răng”: sợ bệnh tật, đói khát, sợ tai nạn, thất nghiệp, sợ chết v.v... là những thứ “*giết được thân xác chứ không giết được linh hồn*.” Chính cuộc sống hưởng thụ ích kỷ, chiều theo đam mê, dục vọng, chìm đắm trong tội lỗi mới là những điều đáng sợ. Bạn xét xem mình thường sợ những điều gì? Những nỗi sợ đó ảnh hưởng thế nào đến đời sống đức tin của bạn? Bạn hãy xin Chúa ban cho bạn lòng can đảm và sức mạnh để vượt qua những nỗi sợ và chiến thắng những cơn cám dỗ.

Sống Lời Chúa: Khi gặp lo lắng sợ hãi, bạn hãy nhớ Lời Chúa “*đừng sợ*”; khi bị cám dỗ tấn công, bạn đừng quên Lời Ngài “*hãy sợ*”.

Cầu nguyện: *Lạy Chúa, xin giúp con biết “đừng sợ” những người “chỉ giết được thân xác”, nhưng xin giúp con “biết sợ” tội để con luôn bước đi trong đường lối của Ngài.*

FOURTEENTH SUNDAY IN ORDINARY TIME, CYCLE C

First Reading: *Isaiah 66:10-14c*

I will spread prosperity over Jerusalem like a river.

Responsorial Psalm: *Psalms 123:1-4*

Our eyes are fixed on the Lord.

Second Reading: *Galatians 6:14-18*

May I never boast except in the cross of our Lord Jesus Christ.

Gospel Reading: *Luke 10:1-12,17-20*

Jesus sends out 72 people to announce the coming kingdom.

Background on the Gospel Reading

Today's Gospel begins immediately after the final verse in last Sunday's Gospel. After strong language about the difficulties of discipleship, Jesus immediately appoints 72 people to go ahead of him to every town and place he plans to visit, proclaiming that the Kingdom of God is at hand. He sends them in pairs. In the Law of Moses two witnesses were needed for a testimony to be credible. It was probably also a safer way to travel.

Jesus admits it will be difficult, that he is sending them out like lambs among wolves. Yet they are to bring nothing with them, not even a money bag or sandals. They are to greet no one on the way so as not to be distracted from their mission. When they enter a house, their message is simply "peace." The response they will receive may be positive or negative. Either way, they are to know that the Kingdom of God is at hand. They are not to demand special treatment but eat and drink whatever is given them. They are to stay in one house and are not to look around for one that provides better accommodations. They are to heal the sick as a sign that the Kingdom of God is at hand for them. Like Jesus' miracles, healing is a sign of the coming of the kingdom. If the town will not receive them, they are to shake the dust from their feet and move on. Even in the case of such rejection they should know that the Kingdom of God is at hand.

When they return from their journeys, they are rejoicing because their mission has been successful. Demons were under their power because of Jesus' name. Jesus may have sent them out as lambs among wolves, but at the conclusion of this passage he assures them that they have been given power over the enemy and nothing will harm them, not even serpents and scorpions.

A key theme of today's Gospel and last Sunday's Gospel is discipleship—its challenges, its difficulties, and its rewards. Sharing in the mission of Jesus is difficult, but everyone is called to do it, not just some professionals trained for ministry. Even for us today, the harvest is plentiful. We should pray to the master of the harvest to send out workers for his harvest.

Family Connection

Families teach a sense of togetherness and community. It is in the family that we learn that we are dependent on one another and where we learn to work together and live together. In this Sunday's Gospel, Jesus sends out the 72 disciples in pairs, a sign that we are to work together to serve the mission of the Kingdom of God.

Talk about all the ways that your family works together. Talk about the various chores and tasks that family members work on together to accomplish in order to keep the household running smoothly.

Read aloud Luke 10:1-12,17-20. Talk about why it was important that Jesus sent his disciples out in pairs. Discuss ways that your family can work more closely together to support one another and to make the household run more smoothly. Pray for the strength to overcome the temptation to be too individualistic and to recognize the need for working together as a family.

Gospel of Luke 10:1-12,17-20

At that time the Lord appointed seventy-two others whom he sent ahead of him in pairs to every town and place he intended to visit. He said to them, "The harvest is abundant but the laborers are few; so ask the master of the harvest to send out laborers for his harvest. Go on your way; behold, I am sending you like lambs among wolves. Carry no money bag, no sack, no sandals; and greet no one along the way. Into whatever house you enter, first say, 'Peace to this household.' If a peaceful person lives there, your peace will rest on him; but if not, it will return to you. Stay in the same house and eat and drink what is offered to you, for the laborer deserves his payment. Do not move about from one house to another. Whatever town you enter and they welcome you, eat what is set before you, cure the sick in it and say to them, 'The kingdom of God is at hand for you.' Whatever town you enter and they do not receive you, go out into the streets and say, 'The dust of your town that clings to our feet, even that we shake off against you.' Yet know this: the kingdom of God is at hand. I tell you, it will be more tolerable for Sodom on that day than for that town."

The seventy-two returned rejoicing, and said, "Lord, even the demons are subject to us because of your name." Jesus said, "I have observed Satan fall like lightning from the sky. Behold, I have given you the power to 'tread upon serpents' and scorpions and upon the full force of the enemy and nothing will harm you. Nevertheless, do not rejoice because the spirits are subject to you, but rejoice because your names are written in heaven."

<https://www.loyolapress.com/>



Kimberley Ngo, MBA

Founder | CEO | President
Financial Advisor
LUTCF, CLTC, FEPS
MDRT (Top of Table)

Phone: (281) 506-7744
Mobile: (713) 557-8989

- ◆ Life insurance with living benefits /Bảo hiểm nhân thọ với quyền lợi sống
- ◆ Investment with bonus & high compound interest /Đầu tư có tiền lãi cao
- ◆ College planning/kế hoạch tiết kiệm cho Đại Học
- ◆ Health insurance: PPO, HMO & Obamacare/Bảo hiểm sức khỏe
- ◆ Final Expense/Chi phí cuối cùng
- ◆ Mortgage Protection/Bảo vệ căn nhà; được trả hết tiền nợ
- ◆ Realtor and Commercial Broker/Địa ốc
- ◆ 401k, IRA's, Annuity, CD, RMDs, Retirement

**11111A Bellaire Blvd.
Houston, TX 77072**

**www.InteliOne.com
www.InteliOneCareers.com**



Phuong "Kelly"
Huynh



INSURANCE

Bảo Hiểm:

- Nhà
- Xe
- Thương Mại
- Nhân Thọ

**Bảo Hiểm
Giá Tốt**

Quý vị đang tìm bảo hiểm với giá tốt?

Chúng tôi có nhiều công ty bảo hiểm cho quý vị lựa chọn!

phuongkelly888@gmail.com Direct: **281-690-1173**

11828 Bellaire Blvd, Ste 105d, Houston, TX 77072



State Farm™

**Cindy Nguyễn
State Farm Agent**

Xe - Nhà - Sức Khỏe - Nhân Thọ - Thương mại

12319 Bellaire Blvd., #500
Houston, TX 77072

(Trong khu Bánh Hôi Vạn Lợi)

281 - 530 - 2484



Thảo Nguyễn
Customer Representative



Huong Hannah Tong, MD
Family Medicine

Accepting new patients!

- Major Insurances Accepted:
- Medicaid
 - Medicare
 - Most Obamacare plans
 - Most major commercial insurance plans.

(281) 341-3640

4911 Sand Hill Drive
Sugar Land, Texas 77479

oakbendmedcenter.org



**5TH STREAM
Realty**

**Linh Nguyễn
(832) 484-0633**

linh.realestates@gmail.com
7941 Katy Fwy #787 - Houston, TX 77024



OBAMACARE



GHI DANH MIỄN PHÍ

Bảo Hiểm Sức Khỏe

281-581-9999

(Across the street / Đối diện chợ Mỹ Hoa)

**THAI PHAM
INSURANCE AGENCY**

Lower Price:

Auto - Home - Life - Flood Insurance



**Luật Sư
JOHN HÙNG VÒNG
TAI NẠN XE CỘ?**

Gọi ngay cho chúng tôi 24/7 để
được hướng dẫn từ A-Z

KHÔNG THẮNG - KHÔNG LẤY TIỀN



346-888-4878

www.vonglawfirm.com

Đặc Hương

Giò Chả

281.988.6155

Chuyên sản xuất
Giò, Chả nóng mỗi ngày



Đặc Biệt KHÔNG Dùng Hàn The

11360 Bellaire Blvd# 950 - Houston, Texas 77072



Dr. Tuan Nguyen Dr. Tram Bui

Nhận tất cả các loại Medicaid
Medicare cho người cao niên
Nha khoa tổng quát, thẩm mỹ,
trồng răng implant

Phòng mạch Trong Khu Linh Quy:
10515 Bellaire Blvd, Ste K
Houston, TX 77072

Call or Text: (281) 495 - 4444

hitechdentalcare@gmail.com

Chợ THANH BÌNH

11810 Bellaire Blvd
Houston, TX 77072

(281) 495-9709

Mở Cửa
Hàng Ngày
8 am - 8 pm



J.R.N. Nursery II

OPEN 7 DAYS A WEEK

MON-SAT: 8AM-7PM

SUN: 10AM-6PM

11701 ALIEF CLODINE
HOUSTON, TX 77072

(281) 235-3460

(281) 495-5450



24 Hour
Customer Services

NGUYEN VAN THI (Tony)

Agent

Allstate Insurance Company

11110 Bellaire Blvd., Suite 105
Houston, TX 77072

Phone: 281.495.5800

Fax: 281.495.5801

Email: ThiNguyen@Allstate.com

Auto - Home - Business & Life

KIM INSURANCE & TAX

6988 Wilcrest Dr. STE B.
Houston, TX. 77072

Phone: 832-243-6118 Fax: 832-243-6946
Email: kyservices9@gmail.com

TAX • PAYROLL • BOOKKEEPING
INSURANCE • NOTARY

SPECIAL

\$10.00 for Single person tax filing with
annual income less than \$10,000

- ◆ Khai Thuế lợi tức cá nhân và thương mại cho Liên Bang và các Tiểu Bang.
- ◆ Giữ sổ sách và trả lương cho nhân viên.
- ◆ Hướng dẫn thành lập công ty:
C-Corporation
S-Corporation
Partnership, LLC
Sole Proprietorship.
Xin giấy phép doanh nghiệp
(DBA, Licenses...) &
đổi bang (Renew Cosmetologists
License)

- ◆ Tư vấn về thuế vụ và Đại diện khách hàng trước IRS khi thiếu Thuế hoặc khi Sở Thuế kiểm tra hồ sơ (Tax Auditing)

- ◆ Điền đơn thi quốc tịch, đổi thẻ xanh, dịch thuật và thị thực chữ ký.

- ◆ Bảo Hiểm Sức Khỏe:
Chương trình Obama Care, và bảo hiểm Nhân Thọ.

Xin gọi cho chúng tôi, khi Quý Vị cần tham khảo về những dịch vụ trên. Chúng tôi rất sẵn lòng phục vụ Quý Vị với sự Thành Thật-Tận Tâm- và Kín Đáo

CẦN THỢ MAY

Tiệm may gần Hobby airport và ở Bellaire cần thợ may tại shop và nhà. Cần thợ cắt tại shop.

Liên lạc: Uyên
(713) 679-0683

Trung Tâm An Dưỡng

6106 Grandvale Dr. Houston, TX 77072

Nhà Tôi

Nhận chăm nuôi săn sóc người trẻ, già, yếu, tàn tật, tâm thần hoặc mới xuất viện. Có chuyên viên chăm sóc nhắc nhở uống thuốc 24/24. Bao ăn ở ngày 3 bữa: sáng, trưa, chiều. Thức ăn VN rất ngon, thay đổi mỗi ngày. Thường xuyên tắm gội, giặt giũ thay tã, quần áo, chăn mền, khăn trải giường. Nơi nghỉ dưỡng: An toàn, Vệ sinh, Sạch sẽ. Lịch sự, vui vẻ.

Call Mr. San (832) 766-9705
www.NhaToiHouston.com

Viet Tourist - Travel & Tours

VÉ MÁY BAY
TOUR DU LỊCH
DU THUYỀN
TÀU HỎA
KHÁCH SẠN
THUÊ XE
DU LỊCH
DU HỌC
DI TRÚ
BẢO LÃNH
LÃNH SỰ
PHÁP LÝ VN
281-505-7963 832-482-3888

FB.com/VietTouristTravelTours

11210 Bellaire Blvd Ste 143 Houston TX 77072
10708 Kingspoint Road Houston TX 77075
13480 Veterans Memorial Dr Houston TX 77014

HƯƠNG XUÂN TOFU

HƯƠNG XUÂN TOFU
281-416-6231 346-570-5867

AB REALTY & MORTGAGE
11828 Bellaire Blvd ~ Houston TX 77072
Mua - Bán - Thuê - Mướn - Quản Trị
Vay Tiền - Nhà - Đất và Cơ Sở Thương Mại
281-568-9988
CÓ CHƯƠNG TRÌNH PRIVATE LENDER
*Không cần chứng minh
lợi tức hoặc credit xấu*
**ĐẶC BIỆT VAY TIỀN FHA
CHỈ CẦN DOWN 3.5%**
Christine Quỳnh NMLS 268981
www.ABRealtyMortgage.com

GRAND EYE CARE
Life Is Grand
See Your Grand New Style
Jennifer Bui, O.D.
4828 Waterview Town Center #300
Conveniently located at the Corner of 99 and Harlem
Dr. Across from Academy
Richmond, TX 77407
832-224-2667
Mon - Fri 9am - 6pm
Saturday 9am - 3pm